

4-Port PS/2 KVM Switch CS-64A

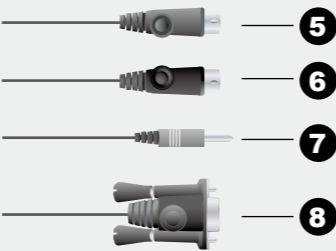
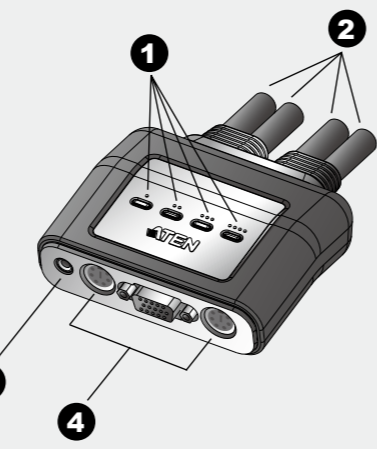
User Guide

© Copyright 2007 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant. Manual Part No. PAPE-1285-F00G Printing Date: 09/2007



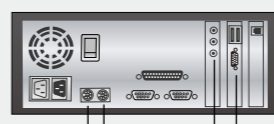
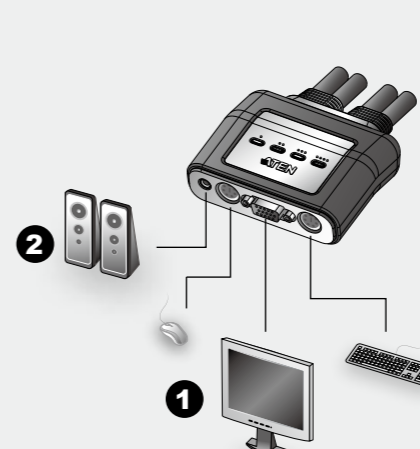
A Hardware Review



Package Contents

- 1 CS-64A PS/2 KVM Switch with Attached Cables
- 1 User Guide

B CS-64A Installation Diagram



CS-64A 4-Port PS/2 KVM Switch User Guide

www.aten.com

Requirements

- Console**
- A VGA, SVGA, or Multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
 - A PS/2 Style Mouse
 - A PS/2 Keyboard

Computers

- The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:
- A VGA, SVGA or Multisync video port
 - A 6-pin Mini-DIN (PS/2 style) mouse port
 - A 6-pin Mini-DIN (PS/2 Style) keyboard port

Hardware Review

- Port LEDs
- KVM Cables
- Speaker Jack
- Console Ports
- PS/2 mouse connector
- PS/2 keyboard connector
- Speaker Plug
- Video Connector

Hardware Installation

- Important**
- Before you begin, make sure that the power to all the devices you will be connecting has been turned off. You must unplug the power cords of any computers that have the Keyboard Power On function. Otherwise, the switch will receive power from the computer.
 - To prevent damage to your equipment, make sure that all the devices you will be connecting are properly grounded.

Installing your new CS-64A involves the following steps:

- Plug your keyboard, monitor, and mouse into the Console ports on the CS-64A.

Each port is labeled with an appropriate icon.

- Plug your speakers into the CS-64A's speaker jack.
- Note:** This step is optional.
- Plug the attached KVM cables' keyboard, monitor, mouse, and speaker connectors into their respective ports on the computers you are installing.

After you have finished attaching the cables, turn on the power to the computers.

Note: The CS-64A's Power On default is to link to the first computer you turn on.

Operation

The CS-64A uses Hotkey combinations to give the KVM focus to the computer of your choice.

Invoking Hotkey Mode

- To invoke Hotkey Setting Mode (HSM), do the following:
- Press and hold down the Num Lock key
 - Press and release asterisk key or the minus key
 - Release the Num Lock key

Hotkey Summary Table

| Combination | Function |
|---------------------|--|
| [Port ID] | Switches access to the computer that corresponds to that Port ID (1, 2, 3, or 4). |
| [A] | Invokes Auto Scan Mode. Note: The Auto Scan feature automatically cycles through the four ports at regular 5-second intervals. |
| [←] | Switches access from the current port to the previous port. |
| [→] | Switches access from the current port to the next port. |
| [Esc] or [Spacebar] | Exits Hotkey, Auto Scan, and Skip Modes. |

Troubleshooting

| Symptom | Possible Cause | Action |
|--|--|--|
| Keyboard Not Responding | Keyboard needs to be reset. Switch needs to be reset. | Unplug the keyboard from the Console Keyboard Port, then plug it back in. Turn off the computers. Unplug the KVM cables. Wait five seconds; then plug the cables back in and turn the computers on. |
| Pressing Hot Keys Get No Response* | Hotkey sequence input incorrectly. | Resend the Hotkey command - press and release each key in the sequence individually. |
| Mouse Not Detected, or Does Not Respond Correctly* | Mouse needs to be reset. | Unplug the mouse from the Console Mouse Port, then plug it back in. |
| Video Problems | Resolution and/or Bandwidth set too high. | Select a lower resolution and/or bandwidth. |

* Some Notebooks, notably the IBM Thinkpad and Toshiba Tecra, have trouble when their mouse and keyboard ports are used simultaneously. To avoid this, only connect the mouse port or the keyboard port. If you connect the mouse port, you will need to use the notebook's keyboard when the notebook becomes the active computer.

Specifications

| Function | CS-64A | |
|----------------------|------------------------|---|
| Computer Connections | 4 | |
| Port Selection | Hotkey | |
| Connectors | Console Ports | Keyboard 1 x 6-pin Mini-DIN Female (Purple) Video 1 x HDB-15 Female (Blue) Mouse 1 x 6-pin Mini-DIN Female (Green) Speaker 1 x Mini Stereo Jack Female (Green) |
| | KVM Ports | Keyboard 4 x 6-pin Mini-DIN Male (Purple) Video 4 x HDB-15 Male (Blue) Mouse 4 x 6-pin Mini-DIN Male (Green) Speaker 4 x Mini Stereo Plug Male (Green) |
| | LEDs | Selected 4 (Green) |
| | Cable Length | Computers 1.8m |
| Emulation | Keyboard/ Mouse PS/2 | |
| Video | 2048 x 1536; DDC2B | |
| Scan Interval | 5 Seconds | |
| Environment | Operating Temp. | 0-50°C |
| | Storage Temp. | -20-60°C |
| | Humidity | 0-80% RH, Non-condensing |
| Physical Properties | Housing | Plastic |
| | Weight | 0.83 kg |
| | Dimensions (L x W x H) | 8.95 x 7.19 x 2.60 cm |

Guide de l'utilisateur du commutateur KVM PS/2 CS-64A à 4 ports

www.aten.com

Configuration minimale

- Console**
- Un moniteur VGA, SVGA ou Multisync prenant en charge la plus élevée des résolutions utilisées sur les ordinateurs de l'installation
 - Une souris PS/2
 - Un clavier PS/2

Ordinateurs

- Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur qui sera connecté au système :
- Une carte vidéo VGA, SVGA ou Multisync
 - Un port souris mini-DIN à 6 broches (type PS/2)
 - Un port clavier mini-DIN à 6 broches (type PS/2)

Aperçu du matériel

- Voyants des ports
- Câbles KVM
- Prise (femelle) de haut-parleurs
- Ports de console
- Connecteur de souris PS/2
- Connecteur de clavier PS/2
- Prise (mâle) de haut-parleurs
- Prise vidéo

Installation

- Important**
- Avant de commencer, vérifiez que tous les périphériques à connecter ont été éteints. Vous devez débrancher les câbles d'alimentation des ordinateurs disposant de la fonction de mise sous tension à partir du clavier. Sinon, le commutateur sera alimenté par l'ordinateur.
 - Pour éviter d'endommager votre appareil, assurez-vous que tous les périphériques connectés sont correctement mis à la terre.

Pour installer votre nouveau CS-64A, suivez ces étapes :

- Branchez votre clavier, votre écran et votre souris dans les ports de console du CS-64A. La fonction de chaque port est indiquée par un pictogramme.
- Branchez vos haut-parleurs dans la prise de haut-parleurs du CS-64A.

Remarque : Cette étape est facultative.

- Branchez les connecteurs clavier, écran, souris et haut-parleurs des câbles KVM liés dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs avec lesquels vous utiliserez KVM.

Une fois les câbles branchés, allumez les ordinateurs.

Remarque : Dans sa configuration de démarrage (par défaut), le CS-64A établit une liaison avec le premier ordinateur que vous allumez.

Fonctionnement

Le CS-64A utilise des combinaisons de touches de raccourci pour passer le contrôle KVM à l'ordinateur de votre choix.

Activation du mode Raccourcis

- Pour activer le mode de paramétrage des raccourcis (HSM), procédez comme suit :
- Appuyez sur la touche Verr Num et maintenez-la enfoncée.
 - Appuyez brièvement sur la touche astérisque ou moins
 - Relâchez la touche Verr Num.

Tableau récapitulatif des raccourcis clavier

| Combinaison | Fonction |
|-----------------------------|--|
| [ID de port] | Transfère l'accès à l'ordinateur correspondant à cet ID de port (1, 2, 3 ou 4). |
| [A] | Active le mode de recherche automatique. Remarque : La fonction de recherche automatique parcourt en boucle les quatre ports, à intervalles réguliers de 5 secondes. |
| [←] | Transfère l'accès du port courant au port précédent. |
| [→] | Transfère l'accès du port courant au port suivant. |
| [Echap] ou [Barre d'espace] | Sort des modes Raccourcis, Recherche automatique ou Saut. |

Bedienung

- Verbinden Sie die Lautsprecher mit der dafür vorgesehenen Buchse am CS-64A.
- Verbinden Sie die am Gerät angebrachten KVM-Kabel für Tastatur, Monitor, Maus und Lautsprecher mit den entsprechenden Ports der zu installierenden Computer.

Nach dem Anschließen der Kabel können Sie die Computer einschalten.

Hinweis: Standardmäßig schaltet der CS-64A auf den ersten Computer um, der eingeschaltet wird.

Hotkey-Modus aktivieren

Um den Hotkey-Modus zu aktivieren (HSM), gehen Sie folgendermaßen vor:

- Halten Sie die Taste Num gedrückt.
- Drücken Sie die Taste Sternchen oder Minus.
- Lassen Sie die Taste Num los.

Hotkey-Übersichtstabelle

| Kombination | Funktion |
|------------------------|--|
| [Port-ID] | Schaltet auf den Computer um, der an diesen Port angeschlossen ist (1, 2, 3 oder 4). |
| [A] | Startet die automatische Umschaltung. Hinweis: Die automatische Portumschaltung schaltet zwischen den vier Ports alle 5 Sekunden um. |
| [←] | Schaltet die Steuerung vom aktuellen Port auf den vorigen Port um. |
| [→] | Schaltet die Steuerung vom aktuellen Port auf den nächsten Port um. |
| [Esc] oder [Leertaste] | Beendet den Hotkey-Modus, die automatische Umschaltung und den Überspringen-Modus. |

Dépannage

| Symptôme | Cause possible | Action |
|---|--|--|
| Le clavier ne répond pas | Le clavier doit être réinitialisé. Le commutateur doit être réinitialisé. | Débranchez le clavier du port de clavier de la console, puis rebranchez-le. Éteignez les ordinateurs. Débranchez les câbles KVM. Attendez cinq secondes, puis rebranchez les câbles et allumez les ordinateurs. |
| Les touches de raccourci restent sans effet* | La séquence de touches de raccourci saisie est incorrecte. | Saisissez à nouveau les touches de raccourci et relâchez les touches de la séquence l'une après l'autre. |
| La souris n'est pas détectée ou ne fonctionne pas correctement* | La souris doit être réinitialisée. | Débranchez la souris du port de souris de la console, puis rebranchez-la. |
| Problèmes d'affichage | Réglage de résolution et/ou de bande passante trop élevé. | Sélectionnez une résolution et/ou une bande passante moins élevée. |

* Certains ordinateurs portables, notamment l'IBM Thinkpad et le Toshiba Tecra, rencontrent des difficultés lorsque leurs ports souris et clavier sont utilisés simultanément. Pour éviter cela, ne branchez que le port souris ou le port clavier. Si vous branchez le port souris, vous devez utiliser le clavier de l'ordinateur portable lorsque l'ordinateur portable devient l'ordinateur actif.

Problemlösung

| Symptom | Mögliche Ursache | Maßnahme |
|---|--|--|
| Tastatur funktioniert nicht | Tastatur muss zurückgesetzt werden. Switch muss zurückgesetzt werden. | Trennen Sie die Tastatur vom Tastatur-Konsoleport, und schließen Sie sie erneut an. Schalten Sie die Computer aus. Ziehen Sie die KVM-Kabel vom Gerät ab. Warten Sie fünf Sekunden, schließen Sie die Kabel wieder an, und schalten Sie die Computer ein. |
| Hotkey-Tasten funktionieren nicht* | Falsche Tastenkombination gedrückt. | Versuchen Sie es erneut: drücken Sie die Tasten einzeln in der angegebenen Reihenfolge. |
| Maus nicht erkannt oder funktioniert nicht richtig* | Maus muss zurückgesetzt werden. | Trennen Sie die Maus vom Maus-Konsoleport, und schließen Sie sie erneut an. |
| Anzeige Probleme | Auflösung bzw. Bandbreite zu hoch. | Wählen Sie eine kleinere Auflösung bzw. Bandbreite. |

* Einige Notebook-Computer, insbesondere der IBM Thinkpad und Toshiba Tecra haben bei der gleichzeitigen Benutzung von Maus und Tastatur Probleme. Um dies zu vermeiden, schließen Sie entweder nur die Tastatur oder nur die Maus an. Wenn Sie die Maus anschließen, müssen Sie die eingebaute Tastatur des Notebooks verwenden, sobald das Notebook als aktiver Computer ausgewählt wird.

Resolución de problemas

| Síntoma | Causa posible | Acción |
|---|---|---|
| El teclado no funciona | Hay que resetear el teclado. Hay que resetear el concentrador. | Desconecte el teclado del puerto de consola para teclado y vuelva a conectarlo. Apague los ordenadores. Desconecte los cables KVM. Espere cinco segundos, vuelva a conectar los cables y encienda los ordenadores. |
| Las combinaciones de teclas de acceso directo no responden* | Secuencia de pulsación de teclas incorrecta. | Vuelva a enviar el comando de teclas: pulse y suelte cada tecla individualmente en secuencia. |
| No se detecta el ratón o el ratón no responde debidamente* | Hay que resetear el ratón. | Desconecte el ratón del puerto de consola para ratón y vuelva a conectarlo. |
| Problemas de imagen en pantalla | Resolución o ancho de banda demasiado altos. | Seleccione una resolución o un ancho de banda menor. |

* Algunos ordenadores portátiles como el IBM Thinkpad y el Toshiba Tecra tienen problemas cuando sus puertos de teclado y ratón se utilizan en paralelo. Para evitarlo, conecte solamente el puerto del ratón o el del teclado. Si conecta el puerto para ratón, tendrá que emplear el teclado integrado del portátil una vez que éste pasa ser el ordenador activo.

Spécifications

| Fonction | CS-64A | |
|----------------------------|-------------------------------|---|
| Connexions de l'ordinateur | 4 | |
| Sélection de ports | Raccourcis | |
| Connecteurs | Ports de console | Clavier 1 mini-DIN femelle à 6 broches (violet) Moniteur 1 connecteur HDB femelle à 15 broches (bleu) Souris 1 mini-DIN femelle à 6 broches (vert) Haut-parleurs 1 mini-connecteur stéréo femelle (vert) |
| | Ports KVM | Clavier 4 mini-DIN mâles à 6 broches (violet) Moniteur 4 connecteur HDB mâle à 15 broches (bleu) Souris 4 mini-DIN mâles à 6 broches (vert) Haut-parleurs 4 mini-connecteurs stéréo mâles (vert) |
| | Voyants | Sélectionné 4 (vert) |
| | Longueur de câble | Ordinateurs 1,8 m |
| Emulation | Clavier/Souris PS/2 | |
| Moniteur | 2048 x 1536; DDC2B | |
| Intervalle de recherche | 5 secondes | |
| Environnement | Température de fonctionnement | 0 à 50 °C |
| | Température de stockage | -20 à 60 °C |
| | Humidité | HR de 0 à 80 %, sans condensation |
| Propriétés physiques | Boîtier | Plastique |
| | Poids | 0,83 kg |
| | Dimensions (L x P x H) | 8,95 x 7,19 x 2,60 cm |

Technische Daten

| Funktion | CS-64A | |
|-------------------------|-----------------------|---|
| Computeranschlüsse | 4 | |
| Portauswahl | Hotkey | |
| Anschlüsse | Console Ports | Tastatur 1 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Weiblein (violett) Bildschirm 1 x HDB-15 Weiblein (blau) Maus 1 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Weiblein (grün) Lautsprecher 1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (grün) |
| | KVM-Ports | Tastatur 4 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Männlein (violett) Bildschirm 4 x HDB-15 Männlein (blau) Maus 4 x 6-polige Mini-DIN-Buchse Männlein (grün) Lautsprecher 4 x Mini-Stereo-Stecker, Männlein (grün) |
| | LED-Anzeigen | Ausgewählt 4 (grün) |
| | Kabellänge | Computer 1,8 m |
| Emulation | Tastatur/Maus PS/2 | |
| Bildschirm | 2048 x 1536; DDC2B | |
| Umschaltintervall | 5 Sekunden | |
| Umgebung | Betriebstemperatur | 0-50°C |
| | Lagertemperatur | -20-60°C |
| | Feuchtigkeit | 0-80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend |
| Physische Eigenschaften | Gehäuse | Kunststoff |
| | Gewicht | 0,83 kg |
| Abmessungen (L x B x H) | 8,95 x 7,19 x 2,60 cm | |

Concentrador KVM de tipo PS/2 CS-64A con 4 puertos Manual del usuario

www.aten.com

Requisitos

- Consola**
- Un monitor VGA, SVGA o Multisync capaz de representar la resolución más elevada que vaya a usar con cualquiera de los ordenadores a instalar
 - Un ratón PS/2
 - Un teclado PS/2

Ordenadores

- En cada ordenador que vaya a conectar al sistema se tienen que instalar los siguientes componentes:
- Una tarjeta gráfica VGA, SVGA o Multisync
 - Un puerto Mini-DIN de 6 patillas (PS/2) para ratón
 - Un puerto Mini-DIN de 6 patillas (PS/2) para teclado

Presentación del hardware

- Indicadores LED de los puertos
- Cables KVM
- Salida para altavoces
- Puertos de consola
- Conector PS/2 para ratón
- Conector PS/2 para teclado
- Conector para altavoces
- Conector gráfico

Instalación

- Importante**
- Antes de empezar, apague todos los dispositivos que vaya a conectar. Si alguno de los ordenadores utiliza la función de Encender a través del teclado, tendrá que desconectar su cable de alimentación. En caso contrario, el concentrador recibirá la electricidad a través del ordenador.
 - Para evitar daños en los dispositivos, verifique que estén conectados a tierra correctamente.

La instalación del CS-64A incluye los pasos siguientes:

- Conecte el teclado, el ratón y el monitor a los puertos de consola del CS-64A. Cada puerto viene marcado con un icono identificativo.
- Conecte los altavoces a la salida para altavoces del CS-64A.

Funcionamiento

El CS-64A utiliza combinaciones de teclas de acceso directo para conmutar el control KVM entre los ordenadores conectados.

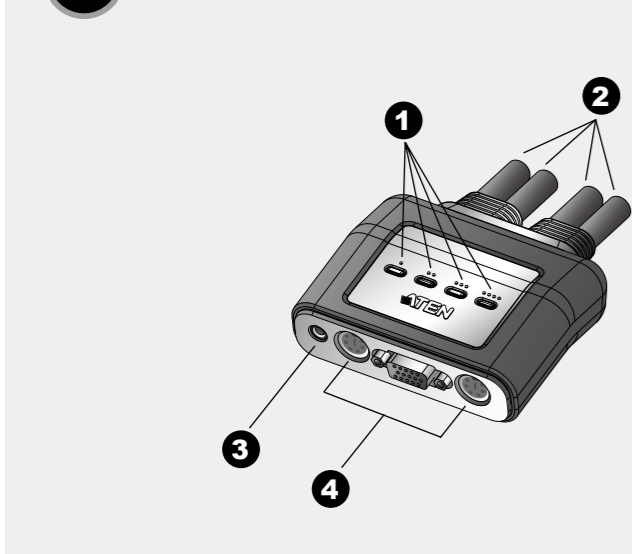
Activar el modo de teclas de acceso directo

- Para activar el modo de teclas de acceso directo:
- Mantenga pulsada la tecla Bloq Num.
 - Pulse la tecla Asterisco o la tecla Menos y suéltela.
 - Suelte la tecla Bloq Num.

Sumario de las teclas de acceso directo

| Combinación | Función |
|-------------------|--|
| [ID del puerto] | Da acceso al ordenador al que le corresponde el ID de puerto seleccionado (1, 2, 3 o 4). |
| [A] | Activa el modo de conmutación automática. Nota: La función de conmutación automática cambia cíclicamente entre los cuatro puertos cada 5 segundos. |
| [←] | Pasa el control al puerto anterior accesible a partir del puerto actual. |
| [→] | Pasa el control al puerto siguiente accesible a partir del puerto actual. |
| [Esc] o [Espacio] | Salie de los modos de teclas de acceso directo, conmutación automática y salto. |

A Hardware Review



Package Contents

- CS-64A PS/2 KVM Switch with Attached Cables
- User Guide

Requisiti

Console

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dal computer collegati
- Un mouse PS/2
- Una tastiera PS/2

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:

- una scheda video VGA, SVGA o Multisync
- Una porta per il mouse a 6 pin mini-DIN (PS/2).
- Una porta per la tastiera a 6 pin mini-DIN (PS/2).

Hardware A

- LED della porta
- Cavi del KVM
- Spinotto dell'altoparlante
- Porte di collegamento alla console
- Connettore PS/2 di mouse
- Connettore PS/2 della tastiera
- Spina dell'altoparlante
- Connettore video

Installazione O

Importantel

- Prima di iniziare, accertarsi che tutti i dispositivi che si desidera collegare siano spenti. Staccare la spina di ogni computer dotato della funzione Keyboard Power On. In caso contrario, lo switch riceverà corrente dal computer.
- Per evitare danni ai dispositivi, accertarsi che tutte le apparecchiature da collegare siano dotate di appropriata messa a terra.

L'installazione del CS-64A comprende le seguenti fasi:

必要ハードウェア環境

コンソール

- 接続するコンピュータの解像度に適したVGA、SVGAまたはマルチシンク対応モニタ
- PS/2キーボード
- PS/2マウス

コンピュータ

接続するコンピュータが以下の装置を搭載している必要があります。

- VGA、SVGA、またはマルチシンク対応ビデオ出力ポート
- ミニDIN6ピン (PS/2) マウスポート
- ミニDIN6ピン (PS/2) キーボードポート

製品各部名称 O

- ポートLED
- KVMケーブル
- スピーカージャック
- コンソール
- PS/2マウスコネクタ
- PS/2キーボードコネクタ
- スピーカープラグ
- ビデオコネクタ

ハードウェアセットアップ O

重要

- 今から接続する装置すべての電源がオフになっていることを確認して ください。キーボード起動機能がついている場合は、コンピュータの電源ケーブルも抜いてください。
- コンピュータやデバイスへのダメージを避けるために、接続されているすべてのデバイスが正しくアースされていることを確認してください。

CS-64Aの導入は以下の1〜3の手順に従って作業を行ってください。

- コンソールとして使用するキーボード、マウス、モニタをCS-64Aのコンソールコネクタ

CS-64A 4 포트 PS/2 KVM 스위치 사용자 가이드

요구사항

콘솔

- VGA, SVGA, 또는 설치하는 장비의 높은 해상도를 지원하는 멀티싱크 모니터
- PS/2 타입 마우스
- PS/2 키보드

컴퓨터

다음 장비들은 시스템에 연결할 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야 합니다.:

- VGA, SVGA 또는 멀티싱크 포트
- 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 키보드 포트
- 6-핀 mini-DIN (PS/2 타입) 마우스 포트

하드웨어 요구사항 O

- 포트 LED
- KVM 케이블
- 스피커 잭
- 콘솔 포트
- PS/2 마우스 커넥터
- PS/2 키보드 커넥터
- 스피커 플러그
- 비디오 커넥터

하드웨어 설치방법 O

주요사항

- 연결하려는 모든 장치의 전원이 해제되었는지 확인하십시오. 또한 컴퓨터에 연결된 다른 키보드 등의 다른 장치의 전원을 확인하여 해제하십시오
- 장비들의 손상을 방지 하기 위하여, 연결하고자 하는 모든 장비들은 접지가 되어야 한다

CS-64A의 설치는 다음 3단계로 되어 있다:

- 키보드, 마우스 및 모니터를 장비의 콘솔 포트에 연결한다. 각포트는 쉽게 구별하기 위하여 색과

CS-64A 4端口PS/2 KVM切换器用户指南

系統需求

控制端

- VGA, SVGA、Multisync
- 高分辨率
- PS/2
- PS/2

电脑

以下配备必须安装于欲连接的各台电脑上:

- VGA、SVGA、Multisync
- 6-pin Mini-DIN (PS/2)
- 6-pin Mini-DIN (PS/2)

硬件检视 O

- 连接端口LED指示灯
- KVM线材
- 喇叭插孔
- 控制端连接埠
- PS/2 鼠标连接头
- PS/2 键盘连接头
- 喇叭连接头
- 显示器连接头

硬件安装 O

重要

- 启动前之电脑的电源线, 否则切换器将从该电脑接收到电源。
- 避免损害您的设备, 请确认所有欲连接的装置皆已经适当地接地。

CS-64A 4埠PS/2 KVM切换器使用者指南

系統需求

控制端

- VGA, SVGA, 或MultiSync的显示器, 该显示器可支援安装架構下任何電腦使用的最高解析度
- 一組PS/2介面滑鼠
- 一組PS/2鍵盤

電腦

以下設備必須安裝於欲連接的各台電腦上:

- 一組VGA、SVGA或Multisync顯示卡
- 一組6-pin Mini-DIN (PS/2介面)滑鼠連接埠
- 一組6-pin Mini-DIN (PS/2介面)鍵盤連接埠

硬體檢視 O

LED指示燈

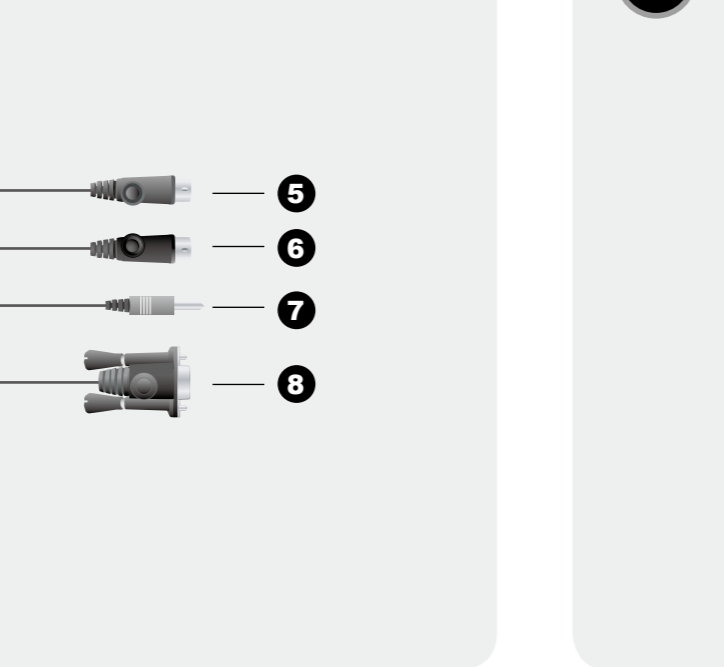
- KVM線材
- 喇叭插孔
- 控制端連接埠
- PS/2滑鼠連接頭
- PS/2 鍵盤連接頭
- 喇叭連接頭
- 顯示器連接頭

硬體安裝 O

重要

- 於開始安裝前, 請確認您將連接的所有設備之電源皆已經關閉, 並拔掉任何一台具有鍵盤開啓功能之電腦的電源線, 否則切換器將從該電腦接收到電源。
- 避免損害您的設備, 請確認所有欲連接的裝置皆已經適當接地。

B CS-64A Installation Diagram



- Collegare la tastiera, il monitor e il mouse alle porte di selezione della console del CS-64A. Ogni porta è contrassegnata da un'icona identificativa.
- Collegare gli altoparlanti alla presa relativa sul CS-64A.
- Inserire i connettori dei cavi KVM per tastiera, monitor, mouse e altoparlanti nelle rispettive porte sui computer che si sta installando.

Una volta effettuati tutti questi collegamenti, accendere i computer.

Nota: Il Power On predefinito del CS-64A è di collegarsi al primo computer che viene acceso.

Funzionamento

Il CS-64A utilizza combinazioni di tasti di scelta rapida per spostare il KVM sul computer desiderato.

Selezione della Modalità tasti di scelta rapida

Per attivare l'HSM (Hotkey Setting Mode), procedere come segue:

- Premere e tenere premuto il tasto Bloc Num.
- Premere il tasto asterisco o quello meno
- Rilasciare il tasto Bloc Num

Tabella di riepilogo dei tasti di scelta rapida

| Combinazione | Funzione |
|------------------------------|---|
| [ID della porta] | Cambia l'accesso sul computer corrispondente a quell'ID della porta (1, 2, 3, or 4). |
| [A] | Richiama la modalità Scansione automatica <p>Nota: La funzione Scansione automatica si sposta automaticamente fra le 4 porte a intervalli regolari di 5 secondi.</p> |
| [←] | Cambia l'accesso dalla porta in uso a quella precedente. |
| [→] | Cambia l'accesso dalla porta in uso a quella successiva. |
| [Esc] or [barra spaziatrice] | Esce dalle modalità Tasti di scelta rapida, Scansione automatica e Salta. |

CS-64A 4ポートPS/2 KVMスイッチ ユーザーガイド

- に接続してください。それぞれのコネクタには接続するデバイスがアイコン表示されています。
- リモートで使用するスピーカーのオーディオプラグをCS-64Aのオーディオポートに接続して下さい。
- 注意: スピーカーを使用しない場合は、こちらのステップを省略してください。
- KVMケーブルのキーボード、マウス、モニタ、スピーカーのコネクタを、コンピュータの適切なコネクタに接続してください。

接続したコンピュータの電源をオンにしてください。

注意: デフォルトでは、最初に電源がオンになったコンピュータが選択されます。

操作方法

CS-64Aはホットキーにより操作する各コンピュータを切り替えます。

ホットキーモードの起動

ホットキー操作はホットキーセッティングモード (HSM) を有効にしてから行います。ホットキーセッティングモードを有効にするには、以下の手順に従ってください。

- [Num Lock]キーを押したままにします。
- マイナスキー[←]またはアスタリスク[*] key を押して、すぐに離します。
- [Num Lock]キーを離してください

ホットキー一覧表

| Combination | 機能 |
|---------------------|--|
| [Port ID] | 指定ポートに切替え(1, 2, 3, 4) |
| [A] | オートスキャンモードを起動します。 注意: オートスキャンモードは、各ポートを5秒間隔で自動的に切り替えて表示します。 |
| [←] | 現在のポートの前のポートに切り替えます。 |
| [→] | 現在のポートの次のポートに切り替えます。 |
| [Esc] or [Spacebar] | ホットキーセッティングモード(オートスキャンモード/スキップモードを終了します。 |

- 이온으로 구분되어 있습니다.
- 스피커를 CS-64A의 스피커 포트에 연결한다.**주의:** 이 설치는 옵션 사항임.
- 재공하는 KVM케이블의키보드, 마우스, 비디오 및 스피커 커넥터를 설치 하고자 하는 컴퓨터의 각 포트에 연결한다.

컴퓨터의 전원을 연결하십시오.

주의: 스위치 연결의 초기값은 전원이 연결된 최초 컴퓨터로 되어 있습니다.

사용방법

CS-64A는 KVM 포커스를 전환할 경우 핫키 조합을 통하여 입력합니다.

핫키 모드 불러오기:

핫키설정모드(HSM)를 실행하기 위해서는:

- [Num Lock]키를 누른 상태를 유지한다
- [*] 또는 [←] (미인러스) 키를 누르었다가 손을 떼십시오.
- 누르고 있던 [Num Lock]키를 떼다

핫키 요약 표

| 조합 | 기능 |
|---------------------|--|
| [포트번호] | 입력한 포트로 선택 전환 한다. (1, 2, 3, or 4). |
| [A] | 플 두르면 오토스캔모드를 불러옵니다. 주의: 오토스캔기능은 자동적으로 4개의 포트를 5초 간격으로 스캔합니다. |
| [←] | 스위치의 정측이 현재 접속포트에서 이전포커스의 포트로 전환됩니다. |
| [→] | 현재 접속포트에서 다음포커스의 포트로 전환됩니다. |
| [Esc] or [Spacebar] | 핫키모드를, 스킵모드를 해제하면 오토스캔 모드가 됩니다. |

CS-64A 4端口PS/2 KVM切换器用户指南

- CS-64A 의 아이콘으로 구분되어 있습니다.
- 將您的喇叭插至CS-64A上的喇叭插孔。**注意:**此步骤为选择性注意。此步骤为选择性注意。
- 將切换器上所连接之KVM线材的键盘、显示器、鼠标及喇叭连接头插至您欲安装电脑上相对应的连接口。

于完成线材连接后, 请开启电脑的电源。**注意:** CS-64A

操作方式

CS-64A使用热键组合以切换选择电脑。

激活热键模式

- 按住 [Num Lock] 键不放手。
- 按下 [*] 或 [←] 。
- 最后放手 [Num Lock] 键

热键一览表

| 組合 | 功能 |
|--------------------|--|
| [Port ID] | 切換連結至連接埠編號(1, 2, 3, 或4)所對應的電腦。 注意: 此步驟為選擇性注意。 |
| [A] | 啟動自動掃描功能。 注意: 自動掃描功能將以5秒間隔, 自動於四台電腦間循環切換。 |
| [←] | 切換連結至現今連接埠的前一個連接埠。 |
| [→] | 切換連結至現今連接埠的下一個連接埠。 |
| [Esc] 或 [Spacebar] | 離開熱鍵、自動掃描與快速瀏覽模式。 |

CS-64A 4埠PS/2 KVM切换器使用者指南

安裝CS-64A包含以下幾個步驟:
1. 將您的鍵盤、滑鼠及螢幕連接至CS-64A上的控制端連接埠。各連接埠皆標有圖示以指示之。
2. 將您的喇叭插至CS-64A上的喇叭插孔。**注意:**此步驟為選擇性注意。

- 將您的喇叭插至CS-64A上的喇叭插孔。
- 注意:此步驟為選擇性注意。
- 將切換器上所連接之KVM線材的鍵盤、螢幕、滑鼠及喇叭連接頭插至您欲安裝電腦上相對應的連接埠。

於完成線材接續後, 請開啓電腦的電源。**注意:** 於CS-64A啟動後, 其預設連接到第一台開啓電源的電腦。

操作方式

CS-64A使用熱鍵組合以切換選擇電腦。

啟動熱鍵模式

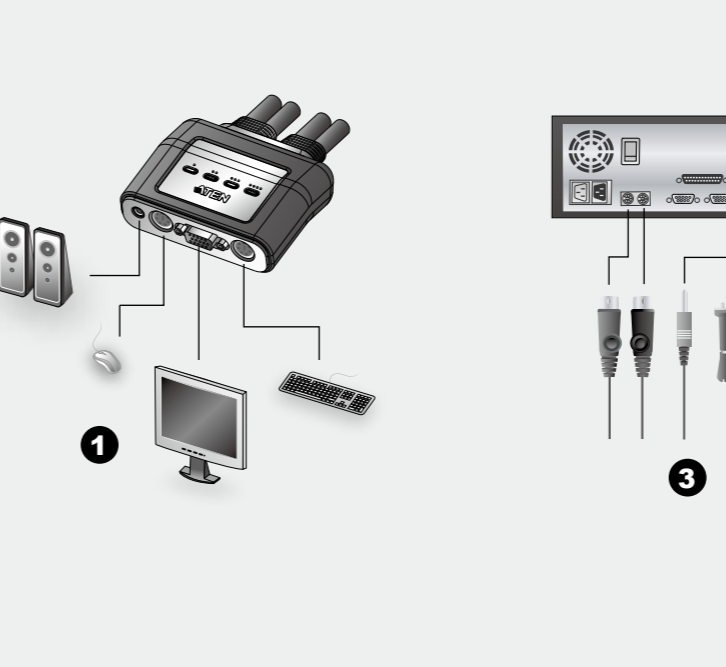
請執行以下步驟以啟動熱鍵設定模式:

- 按住 [Num Lock] 鍵不放手。
- 按下 [*] 或 [←] 。
- 最後放手 [Num Lock] 鍵

熱鍵一览表

| 組合 | 功能 |
|--------------------|---|
| [Port ID] | 切換連結至連接埠編號(1, 2, 3, 或4)所對應的電腦。 注意: 自動掃描功能。 |
| [A] | 啟動自動掃描功能。 注意: 自動掃描功能將以5秒間隔, 自動於四台電腦間循環切換。 |
| [←] | 切換連結至現今連接埠的前一個連接埠。 |
| [→] | 切換連結至現今連接埠的下一個連接埠。 |
| [Esc] 或 [Spacebar] | 離開熱鍵、自動掃描與快速瀏覽模式。 |

B CS-64A Installation Diagram



Individuazione e risoluzione dei problemi

| Problema | Causa possibile | Azione |
|---|--|--|
| La tastiera non risponde | La tastiera deve essere ripristinata. Lo switch deve essere ripristinato. | Scollegerla la tastiera dalla porta della tastiera della console e poi ricollegarla. Spegnere i computer. Scollegare i cavi KVM. Attendere 5 secondi e poi ricollegarli e accendere i computer. |
| I tasti di scelta rapida non rispondono quando vengono premuti* | La sequenza dei tasti è stata digitata in modo errato. | Digitare nuovamente il comandopremendo ogni tasto singolarmente in sequenza. |
| Il mouse non viene rilevato o non risponde in maniera corretta* | Il mouse deve essere ripristinato. | Scollegerle il mouse dalla porta del mouse della console e poi ricollegarlo. |
| Problemi video | La risoluzione e/o la larghezza di banda sono troppo alte. | Selezionare una risoluzione e/o larghezza di banda più bassa. |

* Alcuni notebook, specialmente il Thinkpad IBM e il Tecra Toshiba, presentano dei problemi quando le loro porte di tastiera e mouse vengono utilizzate contemporaneamente. Per evitare ciò, collegare solo una delle due porte. Se si collega la porta del mouse, quando il notebook diventa il computer attivo sarà necessario utilizzare la sua tastiera.

Il CS-64A utilizza combinazioni di tasti di scelta rapida per spostare il KVM sul computer desiderato.

Per attivare l'HSM (Hotkey Setting Mode), procedere come segue:

- Premere e tenere premuto il tasto Bloc Num.
- Premere il tasto asterisco o quello meno
- Rilasciare il tasto Bloc Num

トラブルシューティング

| 症状 | 考えられる原因 | 対処 |
|-----------------------|-----------------------------------|---|
| キーボードが反応しない | キーボードリセットが必要。 KVMのリセットが必要。 | キーボードのケーブルを一度抜いて接続し直してください。 コンピュータの電源をオフにしてから、KVMケーブルを抜いてください。オフにして5秒以上待ってからケーブルを接続し直してシステムを再起動してください。 |
| ホットキーが反応しない* | ホットキー操作が正しくない。 | ホットキー操作手順を再度確認し、再試行してください。 |
| マウスが認識されない/正しく操作できない† | マウスリセットが必要。 | マウスのケーブルを一度抜いて接続し直してください。 |
| 画質に問題がある | 解像度やリフレッシュレート設定の問題。 | 適切な解像度/リフレッシュレートで設定してください。 |

* IBMや東芝製のノートPCの一部機種で、キーボード/マウス共用PS/2ポートを1つだけ搭載したものがあります。その場合は、KVMケーブルのキーボードまたはマウスの一方だけ接続してください。接続していない方のデバイスは、ノートPCデバイスを使用して操作してください。

一部の筆記型電腦, 特別是IBM Thinkpad及Toshiba Tecra, 于同時使用鍵盤和鼠標連接接口時, 將會產生問題。為避免此狀況, 您可只連接鼠標或鍵盤連接埠。如果您連接鼠標連接埠, 當筆記型電腦亦為切換器所連接的電腦時, 您將必須使用筆記型電腦的鍵盤。

CS-64A使用熱鍵組合以切換選擇電腦。

사용상의 문제해결

| 표시 | 원인 | 실행방법 |
|----------------------------|-----------------------|--|
| 키보드의 반응이 없을 경우 | 키보드의 리셋이 필요한 경우. | 키보드를 콘솔 키보드 포트로부터 연결 해제한 다음 다시 연결하십시오. |
| 마우스의 연결이 불확실하거나 반응이 없을 경우* | 스위치의 리셋이 필요한 경우. | 컴퓨터의 전원을 해제한 다음 5초 후, 컴퓨터를 다시 연결하십시오. |
| 비디오 화면에 문제가 생긴 경우 | 해상도 또는 전송량이 너무 높은 경우. | 마우스를 콘솔 마우스 포트로부터 연결 해제한 다음 다시 연결하십시오. 본 제품의 해상도와 전송률이 맞추어 낮추십시오. |

* 특정 노트북, IBM Thinkpad와 Toshiba Tecra등의 경우 마우스와 키보드를 동시에 사용할 경우 문제가 있을 수 있습니다. 이를 위해 마우스 또는 키보드를 하나만 연결하십시오. 만약 마우스 포트에 연결할 경우, 노트북이 포커스로 전환될 때 노트북의 키보드를 사용하게 됩니다.

사용상의 문제해결

| 표시 | 원인 | 실행방법 |
|----------------------------|-----------------------|--|
| 키보드의 반응이 없을 경우 | 키보드의 리셋이 필요한 경우. | 키보드를 콘솔 키보드 포트로부터 연결 해제한 다음 다시 연결하십시오. |
| 마우스의 연결이 불확실하거나 반응이 없을 경우* | 스위치의 리셋이 필요한 경우. | 컴퓨터의 전원을 해제한 다음 5초 후, 컴퓨터를 다시 연결하십시오. |
| 비디오 화면에 문제가 생긴 경우 | 해상도 또는 전송량이 너무 높은 경우. | 본 제품의 해상도와 전송률이 맞추어 낮추십시오. |

疑難排除

| 狀況 | 可能問題 | 解決方法 |
|---------------|-------------------------|---|
| 鍵盤無反應 | 鍵盤需要重置。 切换器需要重置。 | 從控制端連接埠拔下鍵盤, 再將其重新插入。 关闭電腦, 拔下KVM連接线, 然后再将连接线缆重新插入后, 激活电脑。 |
| 按下熱鍵無反應* | 熱鍵輸入順序錯誤。 | 序按下列步驟重設每個鍵。 |
| 滑鼠無法被偵測到或無反應† | 滑鼠需要重置。 | 從控制端連接埠拔下鼠標, 再將其重新插入。 |
| 螢幕問題 | 解析度或頻寬設定太高。 | 選擇一個較低的解析度或頻寬。 |

* 部分筆記型電腦, 特別是IBM Thinkpad及Toshiba Tecra, 于同時使用鍵盤和滑鼠連接接口時, 將會產生問題。為避免此狀況, 您可只連接滑鼠或鍵盤連接埠。如果您連接鼠標連接埠, 當筆記型電腦亦為切换器所連接的電腦時, 您將必須使用筆記型電腦的鍵盤。

| 狀況 | 可能問題 | 解決方法 |
|---------------|-------------------------|--|
| 鍵盤無反應 | 鍵盤需要重置。 切换器需要重置。 | 從控制端連接埠拔下鍵盤, 再將其重新插入。 關閉電腦, 拔下KVM連接線, 然後再將連接線重新插入後, 啟動電腦。 |
| 按下熱鍵無反應* | 熱鍵輸入順序錯誤。 | 重新輸入熱鍵指令 - 依順序按下並放掉每個鍵。 |
| 滑鼠無法被偵測到或無反應† | 滑鼠需要重置。 | 從控制端連接埠拔下滑鼠, 再將其重新插入。 |
| 螢幕問題 | 解析度或頻寬設定太高。 | 選擇一個較低的解析度或頻寬。 |

部分筆記型電腦, 特別是IBM Thinkpad及Toshiba Tecra, 於同時使用鍵盤和滑鼠連接埠時, 將會產生問題。為避免此狀況, 您可只連接滑鼠或鍵盤連接埠。如果您連接滑鼠連接埠, 當筆記型電腦亦為切換器所連接的電腦時, 您將必須使用筆記型電腦的鍵盤。

疑難排除

| 狀況 | 可能問題 | 解決方法 |
|---------------|-------------------------|--|
| 鍵盤無反應 | 鍵盤需要重置。 切换器需要重置。 | 從控制端連接埠拔下鍵盤, 再將其重新插入。 關閉電腦, 拔下KVM連接線, 然後再將連接線重新插入後, 啟動電腦。 |
| 按下熱鍵無反應* | 熱鍵輸入順序錯誤。 | 重新輸入熱鍵指令 - 依順序按下並放掉每個鍵。 |
| 滑鼠無法被偵測到或無反應† | 滑鼠需要重置。 | 從控制端連接埠拔下滑鼠, 再將其重新插入。 |
| 螢幕問題 | 解析度或頻寬設定太高。 | 選擇一個較低的解析度或頻寬。 |

* 部分筆記型電腦, 特別是IBM Thinkpad及Toshiba Tecra, 於同時使用鍵盤和滑鼠連接埠時, 將會產生問題。為避免此狀況, 您可只連接滑鼠或鍵盤連接埠。如果您連接滑鼠連接埠, 當筆記型電腦亦為切换器所連接的電腦時, 您將必須使用筆記型電腦的鍵盤。

Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN

The following contains information that relates to China:

| | | | | | | |
|------|---|---|---|-----|------|-------|
| 部件名稱 | 箱 | 美 | 箱 | 六分箱 | 多夾取手 | 多夾二車頭 |
| 電源部份 | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 其他部份 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○ 表示該有毒害物存在該部件所有均質材料中的含量均在SJ/T 11363-2006規定的限量要求之下。

● 表示符合歐盟RoHS指令, 但該有毒害物存在至少該部件